Protect Your Child from Lead in Remedies

Remedies, including traditional, alternative, natural or herbal medicines, can contain lead that can harm your child.

- Lead can get into remedies during the creation or packaging process.
- Plants used in remedies can also contain lead from the soil.
- You cannot tell by looking at or tasting a remedy if it has lead in it.

Common Remedies that contain Lead

Greta and Azarcon: powders used in Latino cultures for stomach issues

Kohl and Surma: powders used in South Asian and Middle Eastern cultures as a cosmetic or on the navel to treat skin infections

Pay-loo-ah: powder used in Southeast Asian cultures to treat children with rash or high fever

Lead can hurt your child. Most children who are poisoned by lead do not look or act sick. The only way to know if your child has lead poisoning is to get a blood test for lead. Ask your child's doctor for a blood lead test.

For more information, visit:
go.cdph.ca.gov/LeadFreeKids

March 2025 • © 2025, California Department of Public Health

CDPH
California Department of Public Health

احمِ طفلك من الرصاص الموجود في العلاجات

بعض العلاجات، سواء كانت تقليدية، بديلة، طبيعية أو أعشاب طبية، ممكن تحتوي على رصاص يضر طفلك.

- الرصاص ممكن يدخل في العلاجات أثناء عملية التصنيع أو التعبئة.
- النباتات اللي بتتستخدم في العلاجات ممكن تكون فيها نسبة رصاص جاية من التربة.
- مش هتقدر تكتشف من شكله أو طعمه إذا كان العلاج فيه رصاص ولا لأ.

علاجات شائعة ممكن تحتوي على رصاص

جريتا وأزاركون: مساحيق بتستخدم في بعض الثقافات اللاتينية لعلاج مشاكل المعدة.

الكحل والسُّرمة: مساحيق بتستخدم في ثقافات جنوب آسيا والشرق الأوسط كمواد تجميل أو على السرة لعلاج التهابات الجلد.

باي-لو-آه: مسحوق بيستخدم في ثقافات جنوب شرق آسيا لعلاج الأطفال اللي عندهم طفح جلدي أو سخونية عالية.

الرصاص ممكن يضر طفلك. معظم الأطفال اللي اتسمموا بالرصاص ما بيبانش عليهم أي أعراض. الطريقة الوحيدة لمعرفة إذا كان طفلك عنده تسمم رصاص هي تحليل دم لنسبة الرصاص. اطلب من دكتور طفلك يعمل له تحليل رصاص في الدم.

CDPH
California Department of Public Health

للمزيد من المعلومات، برجاء زيارة:
go.cdph.ca.gov/LeadFreeKids

مارس 2025 • © 2025، وزارة الصحة العامة في كاليفورنيا